SONY

4-141-898-11(2)

Remote Commander

RM-V310A

Operating Instructions
Manual de instrucciones (parte posterior)

©2009 Sony Corporation Printed in China

English

For the customers in the U.S.A.

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Setting Up the Remote Commander

About setting up the Commander

The Commander is set up at the factory to operate Sony brand components. However, even if you intend to use the Commander with a Sony component, you may still need to set up the Commander for it, depending on the component.

To set up the Commander to use with other (non-Sony) manufacturers' components, or to use with a component that is not preset at the factory, you will need to follow the instructions in this manual to preset the Commander with the correct code number for your component. (See "**Startup Guide**" and refer to the "**Component Code Numbers" sheet.**)

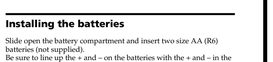
Component Select button	Preset component(s)	Factory setting
TV	TV	Sony TV
VCR	Video cassette recorder/Analog cable box/Digital cable box/ Digital satellite receiver	Sony VHS VCR
CBL		analog cable box
AMP	Receiver/CD player/Tape deck/ MD deck/DVD/TV/VCR	Sony receiver
CD	Digital video recorder/DAV (DVD/Receiver combo)	Sony CD player
SAT		Sony digital satellite receiver
DVD		Sony DVD player

Note

The Commander can only be set up to operate one component per button – unless their code numbers happen to be the same. For example, you cannot set up the Commander to operate a Sony TV and a Panasonic TV simultaneously (because they use different code numbers).

Installing the batteries

Slide open the battery compartment and insert two size AA (R6) batteries (not supplied).
Be sure to line up the + and – on the batteries with the + and – in the battery compartment.



When to replace the batteries

Before replacing the batteries, have new ones ready beforehand.
Under normal conditions, batteries will last up to one year. If the Commander does not operate properly, the batteries might be worn out. Replace the batteries with new ones.

Notes

- Replace both batteries with new ones.
- Do not take more than **3 minutes** to replace the batteries; otherwise, your code number settings will be erased.
- Do not mix old batteries with new ones, or mix different battery types together.
- If the electrolyte inside the battery should leak, wipe the contaminated area of the battery compartment with a cloth and replace the old batteries with new ones. To prevent the electrolyte from leaking, remove the batteries when you plan to not use the Commander for a long period of time.

Troubleshooting

If you have problems setting up or using the Commander:

- When setting up the Commander, carefully go through the procedures described in "Startup Guide." If you find that the component for your component does not work, try all the codes for your component – in the order in which they are listed. If all the codes fail to work (or if your component is not listed in this manual), try using the procedures in "Searching for the Correct Code."
- Make sure that you are aiming the Commander directly at the component, and that there are no obstructions between the Commander and the component.
- Make sure the batteries you are using are not worn out, and that they are inserted correctly.
- Check that the appropriate **TV**, **VCR**, **CBL**, **SAT**, **AMP**, **CD**, or **DVD** button is pressed.
- Check that the component has infrared remote capability. For example, if your component did not come with a remote control, it probably is not capable of being controlled by the Remote Commander.
- If your video components are connected to an audio system, make sure you have set up the Commander as described in "Controlling the Volume of Video Components Connected to an Audio System."
- Should any problem persist, reset the Commander to the factory setting by pressing the **POWER**, **INPUT** and **VOL** – buttons simultaneously.

For the customers in the U.S.A.

Customer Support Information

After you have read through this manual, if you still cannot get the Remote Commander to work properly, call the Sony Customer Support Helpline at 1-800-822-2217.

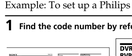
Startup Guide

This guide shows you how to set the Remote Commander to operate your components.

Enter the code number

Example: To set up a Philips DVR

1 Find the code number by referring to the "Component code numbers" sheet.

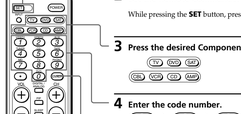


DVR (Digital Video Recorder) / RVP (Magnétoscope numérique) / DVR (Videograbadora digital)		
	Tivo	**ReplayTV**
Brand / Marque / Marca	**Code No. / N° de code / N.º de código**	**Code No. / N° de code / N.º de código**
Sony	3201, 3203, 3206	–
Humax	3202	–
Panasonic	–	3203
Philips	3202	–
ReplayTV	–	3203, 3204
Tivo	3201, 3202	–

If your component is not listed, try the search method described in "Searching for the Correct Code."

2 Set the Remote Commander for code input mode.

While pressing the **SET** button, press the **MENU** button for more than two seconds.



3 Press the desired Component Select button.

4 Enter the code number.

5 Finish setting.

Press **ENTER**.

Let's check

6 Turn on the component you want to set up.

7 Press the desired Component Select button.

8 Aim the Remote Commander at the component and press POWER on the Remote Commander.

Was the component turned off?

Yes Check that the other buttons function.

No Start over from Step 2 above, using the other code number.
If you still cannot get the Remote Commander to work properly after trying all the codes listed for your component, try the search method described in "Searching for the Correct Code".

If the Commander does not seem to be working...

- First, try repeating these setup procedures using the other codes listed for your component (refer to the "Component Code Numbers" sheet).
- After trying all the codes listed for your component, if you still cannot get the Commander to work properly, try the search method described in "Searching for the Correct Code".

Searching for the Correct Code

You can find a code number available for a component that does not have one by searching to the "Component code numbers" sheet.

Before starting the Search function

Set each component to the following status so that the Search function works effectively.

TV, DVD Home Theater: Power-on
Other components: Power-off

If any of these components are assigned to any of the Component Select buttons, you can set a component code using the Search function.

1 While pressing the **SET** button, press the **MENU** button.
2 Press the Component Select button for the desired component.
3 Press **CH +** (or **CH –**) and **POWER** in turn until the component reacts as follows:

TV, DVD Home Theater: Power-off
Other components: Power-on

Press **CH +** to go to the next code number.
Press **CH –** to go to the previous code number.

4 Press **ENTER**.

If the component does not operate properly, repeat steps 1 to 4 and search for another code.

If you still cannot get the Commander to work properly, see "Troubleshooting."

Note

Depending on the component, it may be necessary to press **CH +** / **CH –** repeatedly some dozen times to reach the appropriate component code number.

Operating a Component

1 Press the button of the desired component on the Commander.
2 Aim the Commander directly at the component.
3 Press the button for the function you want to use.

See "Remote Button Descriptions" for complete descriptions of the buttons on the Commander.

Notes on using the Remote Commander

Basically, use this Commander in the same way as the Commanders supplied with your components.

- Using this Commander will not increase the functions of your components. The functions of the Commander are limited to the functions of the components listed in the manuals. For example, if TV does not have a MUTING function, the **MUTING** button on this Commander will not function with your TV.
- Some functions of the components may conflict with this Commander.
- If your cable box can control volume, be sure to set its volume to a moderate level. If the volume on the cable box is turned down completely, you will not be able to adjust your TV's volume with the Commander.

Controlling the Volume of Video Components Connected to an Audio System

The Commander is factory preset based on the assumption that you hear the sound of your video components from your TV's speakers, and that you hear the sound of your audio components from the loudspeakers connected to your receiver (or amplifier).

Factory Setting:

Component Select button	Controls the volume of
TV	TV
VCR*, **CBL***, **SAT***, **DVD***	TV
AMP	Receiver (or amplifier)
CD*	Receiver (or amplifier) on the **AMP** button

* If you assign an audio component on the **VCR**, **CBL**, **SAT**, **CD** or **DVD** button, you can control the volume of the receiver (or amplifier) on the **AMP** button. If you assign video components on these buttons, you can control the volume of the TV.

Thus you can control the volume of your TV or receiver (or amplifier) while operating a video or audio component without first having to press the **TV** or **AMP** button. For example, to control the volume for your VCR channels, you do not need to press the **TV** button first. However, if your video components are connected to an audio system, you probably hear your TV's or VCR's sound from the loudspeakers connected to your receiver (or amplifier), not from your TV speakers. In this case, you need to change the factory setting so that you can control the volume of your video components without first having to switch to the receiver (or amplifier).
To change the factory setting for the volume control, follow the procedure below.

Note

This feature is effective only when a receiver (or amplifier) is set up on the **AMP** button. You cannot control the volume of a receiver (or amplifier) set up on the **VCR**, **CBL**, **SAT**, **CD** or **DVD** button while operating a component of another button.

Changing the Factory Setting for the Volume Control

1 While pressing the **SET** button, press the **MENU** button.
2 While pressing the **MUTING** button, press the **VOL +** button.

The volume control setting is changed to "receiver/amplifier." You can control the volume of the receiver (or amplifier) of the **AMP** button while any component is selected.

Notes

- If you are using more than one receiver (or amplifier) and have set one of them to the **VCR**, **CBL**, **SAT**, **CD** or **DVD** button, when selecting these buttons you cannot control the volume of the receiver (or amplifier) of the **AMP** button.
- If you change the setting of the **AMP** button to a component other than a receiver or amplifier, the volume control setting of video components will return to "TV" even if you have changed the factory preset volume control. In this case, you will not be able to control the volume from a receiver or amplifier.

To reset to factory preset volume control

In step 2 above, while pressing the **MUTING** button, press the **VOL –** button.

Setting a channel with a single button (Channel Macro function)

You can program the Channel Macro function on any of the buttons listed below (macro keys).
For example, instead of pressing ⓒ, ⓓ, and then the **ENTER** button to change the TV channel, you can perform these operations by pressing only the ▶ button.

The macro keys are:
▶, ◀◀, ▶▶, ■, **II**, and **REC**.
(During TV, analog cable box, digital cable box, digital satellite receiver or digital video recorder operations only.)

The series of operations that can be programmed must consist of two to four sequential presses of the ⓐ to ⓓ buttons and **ENTER** button.

Note

The Channel Macro function may not work correctly for some components.

To program a series of operations

1 Press the desired component select button.
(You can select "TV", "analog cable box", "digital cable box" "digital satellite receiver" or "digital video recorder" only.)
2 While pressing the desired macro key, press the buttons required for the operation in sequence.
For example, to program ⓒ → ⓓ → **ENTER** on the ▶ button, hold down ▶ first, press ⓒ, ⓓ, and **ENTER** in sequence, and then release ▶.

Notes

- Even if you try to program more than four operations and press the corresponding buttons in step 2 above, only the first four buttons that were pressed will be programmed.
- If you try to program only one operation on a macro key, the setting operation will be rejected.
- You can program the Channel Macro function for up to three components only. To program for the fourth component, first clear all macro keys for one of the other components.

To change or clear the program

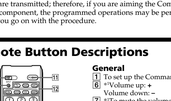
When you want to change the setting or if you are no longer using that programmed operation, follow the procedure below to overwrite or clear the program.

1 Hold down the macro key that you want to change or clear.
2 After waiting for about three seconds, press the new sequence of buttons, or, to clear the program, press and release ⓓ, and then press and release **ENTER**.
3 Release the macro key.

Note

Be sure to wait for about three seconds in step 2 above. While you are holding down the macro key and waiting, the programmed signals are transmitted; therefore, if you are aiming the Commander at your component, the programmed operations may be performed before you go on with the procedure.

Remote Button Descriptions



General

1 To set up the Commander.
2 *Volume up: +
Volume down: –
3 *To mute the volume on TV or receiver (amplifier).
4 To exit the menu.
5 To turn the power of a selected component on or off.
6 Component select buttons. To switch to the operations of each component, press the button on which that component is assigned.
7 **CH +**: Channel up.
CH –: Channel down.
8 To open the MENU display.
9 To move the cursor up, down, to the left or right, or to enter a selection.
OK: To execute items selected from the screen.
10 ▶: To play.
◀◀: To rewind.
▶▶: To fast-forward.
■: To stop.
II: To pause.
11 To operate the SLEEP function on the TV. (Works only for a TV with the SLEEP function.)
12 To open the MENU display.
13 OPTION
14 To select the TV input source.
◀◀: VIDEO 1
▶: VIDEO 2
▶▶: VIDEO 3
■**REC**: VIDEO 4
■: PC/RGB
II: HDMI

*1These buttons control the volume of either a TV or receiver (amplifier). See "Controlling the Volume of Video Components Connected to an Audio System" for details.

Note

See the sections for each component about available functions other than in "General."

Depending on the component, some buttons may work differently from those stated in "General."

Operating a TV

2 To change the input mode.
3, [4] and [5]
To change the channel.
5 To switch between digital broadcasts and analog broadcasts.
6 To display the current channel on a TV.
7 To operate the Picture-in-Picture function.
8 To operate the **JUMP**, **FLASHBACK** or **CHANNEL RETURN** function on the TV (depends on the setting of the TV's manufacturer.)
9 To adjust the picture quality: MEMORY2.
10 To activate the on-screen display.
11 To select the input source.
CH +: selects COMPONENT
CH –: selects S-VIDEO
12 To select the input source "VGA/ DVI."
13 (IRIS) To open the IRIS setting.
14 (AUTO SYNC) To adjust the picture quality automatically.
15 To select the input source.
◀◀: selects VIDEO 1
▶: selects VIDEO 2
▶▶: selects VIDEO 3
■**REC**: selects VIDEO 4
■: selects RGB
II: selects HDMI
16 To open the MENU display.
17 To move the cursor up, down, to the left or right, or to enter a selection.
18 **REC**: To record, press ■**REC** while pressing ■**REC**.

Operating a VCR

2 To switch the antenna output.
3 To pause on the on-screen display.
EXIT
4 **CH +**: Channel up
CH –: Channel down
5 To select a port (your component is a VCR/DVD combo.)
6 To turn on the display.
7 To open program guide.
8 To exit the menu.
9 (*THUMB–)
To select a desired recorded program.
(It is necessary to have recorded the desired program.)
10 To turn on the display.
11 To open program guide.
12 To exit the menu.
13 (*THUMB–)
To select a desired recorded program.
(It is necessary to have recorded the desired program.)
14 (PICTURE MODE) To select the picture adjusting mode.
15 (MEMORY1) To select the picture quality: MEMORY1.
16 To activate the on-screen display.
17 (WIDE MODE) To switch to wide mode.
18 (GAMMA)To call up the gamma setting.
19 (MEMORY2)To select the picture quality: MEMORY2.
20 To select the input source.
CH +: selects COMPONENT
CH –: selects S-VIDEO
21 To select the input source "VGA/ DVI."
22 (IRIS) To open the IRIS setting.
23 (AUTO SYNC) To adjust the picture quality automatically.
24 To select the input source.
◀◀: selects VIDEO 1
▶: selects VIDEO 2
▶▶: selects VIDEO 3
■**REC**: selects VIDEO 4
■: selects RGB
II: selects HDMI
25 To move the cursor up, down, to the left or right, or to enter a selection.
26 **REC**: To record, press ■**REC** while pressing ■**REC**.

Operating a DVR (Digital video recorder)

2 To change the input mode.
and [3]
To change the channel.
4 (*THUMB–)
To select a desired recorded program. (It is necessary to have recorded the desired program.)
5 To turn on the display.
6 To open program guide.
7 To exit the menu.
8 (*THUMB–)
To select a desired recorded program.
(It is necessary to have recorded the desired program.)
9 To change the input mode.
10 To move the cursor up, down, to the left or right, or to enter a selection.
11 To open the MENU display.
12 To move the cursor up, down, to the left or right, or to enter a selection.
13 **REC**: To record, press ■**REC** while pressing ■**REC**.
14 (PICTURE MODE) To select the picture adjusting mode.
15 (MEMORY1) To select the picture quality: MEMORY1.
16 To activate the on-screen display.
17 (WIDE MODE) To switch to wide mode.
18 (GAMMA)To call up the gamma setting.
19 (MEMORY2)To select the picture quality: MEMORY2.
20 To select the input source.
CH +: selects COMPONENT
CH –: selects S-VIDEO
21 To select the input source "VGA/ DVI."
22 (IRIS) To open the IRIS setting.
23 (AUTO SYNC) To adjust the picture quality automatically.
24 To select the input source.
◀◀: selects VIDEO 1
▶: selects VIDEO 2
▶▶: selects VIDEO 3
■**REC**: selects VIDEO 4
■: selects RGB
II: selects HDMI
25 To move the cursor up, down, to the left or right, or to enter a selection.
26 **REC**: To record, press ■**REC** while pressing ■**REC**.

Operating a cable box

2 To change the input mode.
3 and [4]
To change the channel.
5 (Page +) Page up
6 To turn on the display.
7 To switch the EPG display to on/off.
10 To exit the setting menu.
11 (Page –) Page down
12 **CH +**: Channel up
CH –: Channel down.
16 To toggle the current/previous channel.
17 (Favorite) To use the "FAVORITE" function.
18 To open the MENU display.
19 To move the cursor up, down, to the left or right, or to enter a selection.
21 **REC**:
To record, press ▶ while pressing ■**REC**. First release ▶, then release ■**REC**.
To stop recording, perform the same procedure.

Notes

- In some cases, you can turn the cable box on/off by pressing the **CH +** or **CH –** buttons on the Commander.
- If your cable box can control volume, be sure to set its volume control to a moderate level. If the volume on the cable box is turned down completely, you will not be able to adjust your TV's volume with the Commander.

Operating a CD player

3 To select the track number. 0 selects track 10.
4 To select numbers 10 or higher.
8 To switch the display of the CD player to on/off.
9 (CLEAR) To clear the setting or characters.
10 (OPEN/CLOSE) To open or close the tray.
13 To enter the setting.
15 **CH +**: To select the next track.
CH –: To select the previous track.
16 To select next disc.
17 To clear the setting.
20 (PLAY MODE) To change the playback mode.

Operating a digital satellite receiver

2 To switch the output of the digital satellite receiver to the TV. (When you connect a TV cable or antenna to the receiver, the output switches between TV and SAT programs.)
3, [4] and [5]
To change the channel.
5 (Page +) Page up
6 To turn on the display.
7 To exit the menu.
8 (Page –) Page down
9 To bring up the Master Guide.
10 To exit the mode.
11 To open the menu.
12 To tune to the last tuned station.
13 (Favorite) To use the "FAVORITE" function.
20 To open the Station Index.

Operating a DVD

2 To change the input mode.
3 Number buttons : To set items selected from the screen.
4 To select numbers 10 or higher.
5 (AUDIO) To change the sound.
6 To show the current play status on the screen.
9 To open the top menu or title menu.
13 To enter the setting. To set items selected from the screen.
15 **CH +**: To proceed to the next location or song.
Channel up
CH –: To proceed to the previous location or song, Channel down.
16 To select a player (if your component is a VCR/DVD combo.)
17 To switch the subtitle.
18 To display the DVD menu.
20 To open the OPTIONS/TOOLS menu/ sub menu.
21 **REC**: To record, press ▶ while pressing ■**REC**. First release ▶, then release ■**REC**.
■: To stop.
II: To pause.

Operating a receiver/amplifier

2 To switch the input source by each pressing.
3 To select the input source:
1 selects VIDEO 1
2 selects VIDEO 2
3 selects AUX
4 selects TUNER
5 selects CD
6 selects TAPE
7 selects MD
8 selects TV
9 selects PHONO
0 selects DVD
5 (5.1 INPUT) To change multi-channel of 5.1 ch analog.
9 (BAND) To select FM/AM.
10 (DIGITAL INPUT +) To switch the digital input +
11 Presetting frequency up: +, down: –
Tuning frequency up: +, down: –
16 (SHIFT) To shift band or preset select.
17 (DIGITAL INPUT –) To switch the digital input –.

DVD home theater

2 To change the input mode.
3 Number buttons: To set items selected on the screen.
4 To select numbers 10 or higher.
5 (MEMORY) To preset radio stations.
8 To show the current play status on the screen.
9 (TOP MENU) To open the top menu or title menu.
13 To enter the setting.
14 (AUDIO) To change the sound.
15 **CH +**: To proceed to the previous location or song.
CH –: To proceed to the next location or song.
16 (BAND) To select FM/AM.
17 To switch the subtitle.
20 To open the amplifier.

Operating a MD deck

3 To select the track number. 0 selects track 10.
4 To select numbers 10 or higher.
6 To change the display mode or turn the display on/off.
9 (CLEAR) To clear the setting or characters.
10 (EJECT) To eject a disc.
13 To enter the setting.
15 **CH +**: To select the next track.
CH –: To select the previous track.
16 To select next disc.
17 To clear the setting.
20 (PLAY MODE) To change the playback mode.
21 ■**REC**:To record, press ▶ while pressing ■**REC**. First release ▶, then release ■**REC**.

Operating a tape deck

4, and [21]
Tape operation buttons.
For dual cassette decks, operation buttons for Deck A (for Sony-brand dual cassette deck, buttons for Deck B).
• (DOT).
◀◀: To reverse.
▶: To play.
◀◀: To rewind.
▶▶: To fast-forward.
■**REC**: To record, press ▶ while pressing ■**REC**. First release ▶, then release ■**REC**.
■: To stop.
II: To pause.
10, [13], [18] and [20]
Operation buttons for Deck B (for Sony-brand dual cassette deck, buttons for Deck A).
ENTER: To reverse.
◀◀: To play.
▶: To rewind.
▶▶: To fast-forward.
■: To stop.
EXIT: To record, press ▶ while pressing MENU. First release ▶, and then release MENU.
TOOLS:
II: To pause.
16 To select Deck A or Deck B (dual cassette deck only.)

If your tape deck's commander has one set of tape operating buttons, and has an A/B button for the deck selection, use the **RECALL** button to select Deck A or Deck B.

Specifications

Operable distance	Approx. 7 m (23 ft) (varies depending on component)
Power requirements	Two size AA (R6) batteries (not supplied)
Battery life	Approx. 1 year (varies depending on frequency of button use – up to approx. 300 times per day)
Dimensions	Approx. 53 × 220 × 28 mm (w / h / d) ($2^1/_8$ × $8^7/_8$ × $1^1/_8$ in)
Mass	Approx. 110 g (3.9 oz) (not including batteries)

Design and specifications are subject to change without notice.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Español

Para los clientes de EE. UU.

ADVERTENCIA

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que tales interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales, lo que podrá determinarse desconectando y volviendo a conectar su alimentación, se ruega que el usuario corrija las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientación o reubicación de la antena receptora.
- Aumento de la separación entre el equipo y el receptor.
- Conexión del equipo a un tomacorriente diferente del utilizado por el receptor.
- Solicitud de ayuda al proveedor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado en este manual puede anular su autoridad para utilizar este equipo.

Preparación del control remoto

Acerca del ajuste del control remoto

El control remoto está ajustado de fábrica para controlar componentes de la marca Sony. No obstante, en función del componente, es posible que deba configurar el control remoto aunque lo utilice con un componente Sony.
Para configurar el control remoto para utilizarlo con componentes de otros fabricantes (distintos de Sony), o con un componente que no esté ajustado de fábrica, deberá seguir las instrucciones de este manual para preajustarlo con el número de código correspondiente a los componentes. (Consulte **"Guía de inicio"** y **"Números de código de componentes"**.)

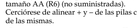
Botón selector de componente	Componente(s) programado(s)	Ajuste de fábrica
TV	Televisor	Televisor Sony
VCR	Videograbadora (VCR)/ Decodificador de cable analógico/Decodificador de cable digital/Sintonizador de recepción vía satélite digital/ Receptor/Reproductor de discos compactos/Deck de cassettes/Deck de minidiscos/DVD/Televisor/ VCR/Videograbadora digital/DAV (DVD/receptor combo)	Videograbadora VHS Sony
CBL		Decodificador analógico
AMP		Receptor Sony
CD		Reproductor de discos compactos Sony
SAT		Sintonizador de recepción vía satélite digital Sony
DVD		Reproductor de discos DVD SONY

Nota

El control remoto solamente podrá programarse para controlar a la vez un componente por tecla, a menos que sus números de código sean iguales. Por ejemplo, usted no podrá programar el control remoto para controlar un televisor Sony y otro Panasonic simultáneamente (porque sus números de código son diferentes).

Colocación de las pilas

Deslice y abra el compartimiento de las pilas, e inserte dos pilas de tamaño "AA" (R6) respetando las polaridades.
Cerciórese de alinear + y – de las pilas con + y – del compartimiento de las masas.



Cuándo reemplazar las pilas

Antes de reemplazar las pilas, tenga unas nuevas preparadas.
En condiciones normales, las pilas durarán hasta un año. Si el control remoto no funciona adecuadamente, es posible que las pilas estén agotadas. Reemplace las pilas por otras nuevas.

Notas

- Reemplace ambas pilas por otras nuevas.
- No tarde más de **3 minutos** en reemplazar las pilas, porque de lo contrario su ajuste de números de código se borrará.
- No mezcle una pila nueva con otra vieja, ni dos de tipos diferentes.
- Si se produce alguna fuga del líquido electrolítico de las pilas, limpie la parte contaminada del compartimiento de las pilas con un paño y reemplace las pilas viejas por otras nuevas. Para evitar la fuga del líquido electrolítico, extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el control remoto durante mucho tiempo.

Solución de problemas

Si tiene problemas al programar o utilizar el control remoto:

- Cuando programe el control remoto, siga cuidadosamente los procedimientos descritos en "Guía de inicio". Si el primer código de la lista para su componente no funciona, pruebe los demás de la lista para dicho componente, en el orden de la lista. Si no funciona ninguno de los códigos (o si su componente no está en la lista de este manual), pruebe los procedimientos de "Búsqueda del código correcto".
- Compruebe si está apuntando directamente hacia el componente, y que no haya obstáculos entre el control remoto y el componente.
- Cerciórese de que las pilas que está utilizando no estén agotadas y de que estén insertadas correctamente.
- Compruebe si ha presionado la tecla **TV**, **VCR**, **CBL**, **SAT**, **AMP**, CD o **DVD** del control remoto correspondiente al componente deseado.
- Compruebe que el componente pueda controlarse con rayos infrarrojos. Por ejemplo, si su componente no viene con control remoto, probablemente no podrá controlarse con un control remoto.
- Si controla varios de estos componentes conectados a un sistema de audio, cerciórese de que ha programado el control remoto como se describe en "Control del volumen de los componentes de video conectados a un sistema de audio".
- Si el problema persiste, reponga el control remoto a los ajustes de fábrica presionando simultáneamente las teclas **POWER**, **INPUT** y **VOL –**.

Para los clientes de EE.UU.

Información para ayuda a los clientes

Si quieres de haber leído este manual, al control remoto sigue sin funcionar adecuadamente, llame a Customer Support Helpline, 1-800-822-2217.

Guía de inicio

En esta guía se muestra cómo ajustar el control remoto para operar los componentes.

Introduzca el número de código

Ejemplo: Para configurar una videograbadora digital Philips

1 Busque el número de código en "Números de código de componentes".

DVR (Digital Video Recorder) RVP (Magnétoscope numérique) DVR (Videograbadora digital)		
Tivo		ReplayTV
Grand / Marque / Marca	Code No. / N° de code / N.º de código	Code No. / N° de code / N.º de código
Sony	3201, 3203, 3206	–
Humax	3202	–
Panasonic	–	3203
Philips	3202	–
ReplayTV	–	3203, 3204
Tivo	3203, 3202	–

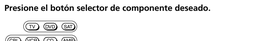
Si el componente no aparece en la lista, intente utilizar el método de búsqueda que se describe en "Búsqueda del código correcto".

2 Ajuste el control remoto en el modo de entrada de código.

Presione el botón **MENU** durante más de dos segundos mientras presiona el botón **SET**.

3 Presione el botón selector de componente deseado.

4 Introduzca el número de código.



5 Complete el ajuste.

Presione **ENTER**.

Comprobación

6 Encienda el componente que desea configurar.

7 Presione el botón selector de componente deseado.

8 Oriente el control remoto hacia el componente y presione POWER en el control remoto.

¿El componente estaba apagado?

Sí Compruebe que el resto de los botones funcionan.

No Vuelva a comenzar desde el paso 2 anterior con otro número de código.
Si el control remoto sigue sin funcionar correctamente después de intentar configurarlo con todos los códigos de la lista correspondiente al componente, intente utilizar el método de búsqueda que se describe en "Búsqueda del código correcto".

Si el control remoto parece que no funciona...

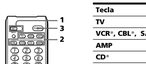
- Es primero intentar programa de programación utilizando los otros códigos de la lista para su componente (consulte las tablas de "Números de código de componentes").
- Si, después de haber probado todos los códigos de la lista para su componente, el control remoto sigue sin funcionar adecuadamente, consulte "Búsqueda del código correcto".

Búsqueda del código correcto

Puede consultar "Números de código de componentes" para encontrar un número de código disponible para un componente que no disponga de uno.

Antes de iniciar la función de búsqueda
Ajuste cada componente en el estado siguiente para que la función de búsqueda resulte efectiva.

Televisor, sistema de cine doméstico en DVD: encendidos
Otros componentes: apagados



* Si asigna algunos de los siguientes componentes a alguno de los botones selectores de componentes, podrá introducir un código de componente mediante la función de búsqueda.

1 Presione el botón **MENU** mientras presiona el botón **SET**.
2 Presione el botón selector de componente del componente que desee.
3 Presione **CH +** (o **CH –**) y **POWER** hasta que el componente reaccione de la forma siguiente.

Televisor, sistema de cine doméstico en DVD: apagados
Otros componentes: encendidos

Presione **CH +** para dirigirse al siguiente número de código.
Presione **CH –** para volver al número de código anterior.

4 Presione **ENTER**.

Si el componente no funciona correctamente, repita los pasos del 1 al 4 y busque otro código.

Si el control remoto sigue sin funcionar adecuadamente, consulte "Solución de problemas".

Nota

En función del componente, es posible que sea necesario presionar varias veces **CH +** o **CH –** para encontrar el número de código de componente correcto.

Control de un componente

1 Presione el botón correspondiente al componente deseado del control remoto.
2 Oriente el control remoto directamente hacia el componente.
3 Presione el botón correspondiente a la función que desee utilizar.

Con respecto a la descripción completa de los botones del control remoto, consulte "Descripción de los botones del control remoto".

Notas sobre la utilización del control remoto

Básicamente, utilice este control remoto de la misma forma que el suministrado con sus componentes.

- La utilización de este control remoto no aumentará las funciones de sus componentes. Las funciones del control remoto estarán limitadas a las de los propios componentes. Por ejemplo, si su televisor no posee función de silenciamiento (MUTING), el botón **MUTING** de este control remoto no funcionará con su televisor.
- Algunas funciones del componente pueden no funcionar con este control remoto.
- Si es posible controlar el volumen desde el adaptador para cablevisión, asegúrese de ajustarlo en un nivel moderado. Si se baja completamente el volumen en el adaptador para cablevisión, no será posible ajustar el volumen del televisor con el control remoto.

Control del volumen de los componentes de video conectados a un sistema de audio

El mando a distancia ha sido programado en fábrica suponiendo que usted va a escuchar el sonido de sus componentes de video a través de los altavoces de su televisor, y el sonido de sus componentes de audio a través de los altavoces conectados a su receptor (o amplificador).

Ajuste de fábrica:

Tecla	Controla el volumen del
TV	Televisor
VCR*, CBL*, SAT*, DVD*	Televisor
AMP	Receptor (o amplificador)
CD	Receptor (o amplificador) en la tecla **AMP**

* Si ha asignado componentes de audio a la tecla **VCR**, **CBL**, **SAT**, **CD** o **DVD**, podrá controlar el volumen del receptor (o del amplificador) con la tecla **AMP**. Si ha asignado componentes de video a estas teclas, podrá controlar el volumen del televisor.

De esta forma, usted podrá controlar el volumen de su televisor o receptor (o amplificador) mientras utilice un componente de video o de audio. Por ejemplo, podrá controlar el volumen de la TV o **AMP**. Por ejemplo, para controlar el volumen de los canales de su videograbadora, no necesitará presionar en primer lugar la tecla **TV**. Sin embargo, si sus componentes de video están conectados a un sistema de audio, probablemente escuchará el sonido de su televisor o de su videograbadora a través de los altavoces conectados a su receptor (o amplificador), no a través de los altavoces de su televisor. En este caso, tendrá que cambiar el ajuste de fábrica a fin de poder controlar el volumen de sus componentes de video sin tener que cambiar primero al receptor (o amplificador).
Para cambiar los ajustes de fábrica controlar el volumen, realice los procedimientos siguientes.

Nota

Esta función solamente funcionará cuando haya programado un receptor (o amplificador) en la tecla **AMP**. Usted no podrá controlar el volumen de un receptor (o amplificador) programado en la tecla **AMP**, **CBL**, **SAT**, **CD** ni **DVD** mientras utilice otro componente en otra tecla distinta.

Cambio del ajuste de fábrica para el control de volumen

1 Presione el botón **MENU** mientras presiona el botón **SET**.
2 Presione el botón **VOL +** mientras presiona el botón **MUTING**.

El ajuste del control de volumen cambiará a "receptor/amplificador". Usted podrá controlar el volumen del receptor (o amplificador) de la tecla **AMP** aunque haya seleccionado cualquier otro componente.

Notas

- Si está utilizando más de un receptor (o amplificador), y lo ha programado en la tecla **AMP**, **CBL**, **SAT**, **CD** o **DVD**, cuando seleccione estas teclas, no podrá controlar el volumen del receptor (o amplificador) de la tecla **AMP**.
- Si cambia el ajuste de la tecla **AMP** a un componente que no sea un receptor o amplificador, el ajuste del control de volumen de los componentes de video volverá a "TV". Incluso aunque haya cambiado el control de volumen ajustado en fábrica. En este caso, no podrá controlar el volumen desde componentes de audio que no sean un receptor o un amplificador.

Para reponer el control de volumen al ajuste de fábrica

Presione el botón **VOL –** mientras presiona el botón **MUTING** en el paso 2 anterior.

Programación de un canal en una sola tecla (Función de macro de canal)

Usted podrá programar la función de macro de canal en una de las teclas indicadas a continuación (teclas de macro).
Por ejemplo, en vez de presionar las teclas ⓪ o ⓪ y después presionar la tecla **ENTER** para cambiar el canal de televisión, podrá realizar estas funciones presionando solamente la tecla ►.

Las teclas de macro son:
►, ◄◄, ►►, ■, II, ♪ y ●REC.
(Durante las operaciones de televisión, adaptador para cable analógico, adaptador para cable digital, sintonizador de recepción vía satélite digital, o videocámara digital solamente.)

La serie de operaciones que podrán programarse deberá comprender de dos a cuatro presiones secuenciales de teclas ⓪ a ⓪, o de la tecla **ENTER**.

Nota

La función de macro de canal puede no funcionar correctamente con algunos componentes.

Para programar una serie de operaciones

1 Presione la tecla selectora correspondiente al componente deseado. (Usted solamente podrá seleccionar "televisión", "adaptador para cable analógico", "adaptador para cable digital", "sintonizador de recepción vía satélite digital", o "videocámara digital".)
2 Manteniendo pulsada la tecla de macro deseada, presione secuencialmente las teclas requeridas para la operación.
Por ejemplo, para programar ⓪ → ⓪ → **ENTER** en la tecla ►, mantenga pulsada ►, después presione secuencialmente ⓪, ⓪, y **ENTER**, y por último suelte ►.

Notas

- Aunque intente programar más de cuatro operaciones y presionar las teclas correspondientes en el paso 2 anterior, solamente se programarán las cuatro teclas presionadas en primer lugar.
- Si trata de programar una sola operación en una tecla de macro, la programación se rechazará.
- Usted podrá programar la función de macro de canal para tres componentes como máximo. Para programar el cuarto componente, borre en primer lugar todas las teclas para un componente.

Para cambiar o borrar el programa

Cuando desee cambiar un ajuste, o si ya no desea utilizar una operación programada, realice el procedimiento siguiente para rescribir o borrar el programa.

1 Mantenga presionada la tecla de macro cuyos datos desee cambiar o borrar.
2 Después de esperar unos tres segundos presione la nueva secuencia de teclas o, si desea borrar el programa, presione y suelte ⓪, y después presione y suelte **ENTER**.
3 Suelte la tecla de macro.

Nota

Cerciórese de esperar unos tres segundos en el paso 2 anterior. Mientras mantenga presionada la tecla de macro, se transmitirán las señales programadas, motivo por el que si está apuntando con el control remoto hacia su componente, las operaciones programadas pueden realizarse antes de entrar en el procedimiento.

Descripción de los botones del control remoto

General

1 Para configurar el mando a distancia.
2 *Para aumentar el volumen: + Para reducir el volumen: –
3 *Para silenciar el volumen del televisor o del receptor (amplificador).
4 Para salir del menú.
5 Para conectar y desconectar la alimentación del componente seleccionado.
6 Teclas selectoras de componentes. Para cambiar a las operaciones de cada componente, presione la tecla a la que haya asignado el componente.
7 CH +: subir canal.
CH –: bajar canal.
8 Para abrir la pantalla MENU.
9 Para mover el cursor arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha, o para introducir la selección.
OK: Para ejecutar los elementos seleccionados en la pantalla.
10 ►: para reproducir.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
■: para detener.
II: para insertar una pausa.
11 Para controlar la función SLEEP del televisor. (Solamente funcionará si el televisor dispone de dicha función).
12 Para abrir la pantalla MENU.
13 OPTION
14 Para seleccionar la fuente de entrada del televisor.
◄●: VIDEO 1
►: VIDEO 2
►►: VIDEO 3
●REC: VIDEO 4
II: PC/RGB
III: HDMI
15 Para controlar la función SLEEP del televisor. (Solamente funcionará si el televisor dispone de dicha función).
16 (*1 REPLAY) Para repetir la reproducción. (La repetición comienza después de rebobinar durante unos 5 u 8 segundos).
17 (*1 LIVE TV) Para hacer que se visualice la Guía maestra.
18 Para cambiar el modo de entrada.
19 Para mover el cursor arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha, o para introducir la selección.
20 (*2 Tivo) Para iniciar Tivo Central.
21 **●REC** para grabar, presione **●REC**. Primero suelte **●REC**, después presione **●REC**. Para detener la grabación, realice el mismo procedimiento.

Control de un televisor

2 Para cambiar el canal.
3 Para cambiar entre emisiones digitales y analógicas.
8 Para visualizar el canal actual en el televisor.
14 Para utilizar la función de imagen en imagen.
15 Para controlar las funciones **JUMP**, **FLASHBACK** o **CHANNEL RETURN** en el televisor (esta función depende del ajuste del fabricante de dicho televisor).

Nota

Si ha programado la función de macro de canal para la operación de un televisor en una tecla utilizada en este modo, no podrá usar la función de PIP.

Control de un proyector

2 Para cambiar la fuente de entrada cada vez que se presiona.
3 Para que aparezcan las funciones que se indican a continuación.
1 (BRIGHTNESS) Para que aparezca el ajuste de brillo.
2 (SHARPNESS) Para que aparezca el ajuste de nitidez.
3 (KEY STONE) Para activar la distorsión trapezoidal.
4 (BRIGHTNESS +) Para aumentar el brillo.
5 (SHARPNESS +) Para aumentar el nivel de NITIDEZ.
6 (KEYSTONE +) Para aumentar el nivel de DISTORSIÓN TRAPEZOIDAL.
7 (BRIGHTNESS –) Para disminuir el brillo.
8 (SHARPNESS –) Para disminuir el nivel de NITIDEZ.
9 (KEYSTONE –) Para disminuir el nivel de DISTORSIÓN TRAPEZOIDAL.
0 (COLOR TEMPERATURE) Para que aparezca el ajuste de temperatura de color.
4 (PICTURE MODE) Para seleccionar el modo de ajuste de la imagen.
5 (MEMORY1) Para seleccionar la calidad de la imagen: MEMORY1.
6 (MEMORY2) Para seleccionar la calidad de la imagen: MEMORY2.
15 Para seleccionar la fuente de entrada.
CH +: se selecciona COMPONENT
CH –: se selecciona S-VIDEO
16 Para seleccionar la fuente de entrada "VGA/DVI".
17 (IRIS) Para ajustar el ajuste IRIS.
20 (AUTO SYNC) Para ajustar automáticamente la calidad de la imagen.
21 Para seleccionar la fuente de entrada.
◄●: se selecciona VIDEO 1
►: se selecciona VIDEO 2
►►: se selecciona VIDEO 3
●REC: se selecciona VIDEO 4
II: se selecciona RGB
III: se selecciona HDMI

Control de una videograbadora

2 Para cambiar la salida de antena.
3 Para mostrar las indicaciones en pantalla.
EXIT
CH +: subir canal
CH –: bajar canal
6 Para seleccionar un reproductor (si el componente es un sistema combo de videograbadora/DVD).
7 Para cambiar el modo de entrada.
8 Para abrir la pantalla MENU.
9 Para mover el cursor arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha, o para introducir la selección.
21 **●REC** para grabar, presione **●REC**. Primero suelte **●REC**, después presione **●REC**.

Control de una DVR (Videograbadora digital)

2 Para cambiar el modo de entrada.
3 ⓪
Para cambiar el canal.
4 (*1 THUMB +)
Para seleccionar el programa grabado que desea. (Es necesario haber grabado el programa deseado).
5 Para activar la pantalla.
6 Para activar la guía de programas.
7 Para salir del menú.
8 (*1 THUMB –)
Para seleccionar el programa grabado que desea. (Es necesario haber grabado el programa deseado).
15 CH +: subir canal.
(*1 PAGE +) Página siguiente.
CH –: bajar canal.
(*1 PAGE –) Página anterior.
17 (Favorito) Para utilizar la función "FAVORITE".
18 Para abrir la pantalla MENU.
19 Para mover el cursor arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha, o para introducir la selección.
20 ►: para reproducir.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
■: para detener.
II: para insertar una pausa.
21 **●REC** para grabar, presione **●REC**. Primero suelte **●REC**, después presione **●REC**. Para detener la grabación, realice el mismo procedimiento.

Control de un descodificador

2 Para cambiar el modo de entrada.
3 ⓪ ⓪
Para cambiar el canal.
5 (Page +) Página siguiente.
6 Para activar la pantalla.
7 Para activar o desactivar la pantalla EPG.
10 Para salir del menú de ajustes.
11 (Page –) Página anterior.
15 CH +: subir canal.
CH –: bajar canal.
16 Para alternar entre el canal actual o el anterior.

Notas

- En algunos casos, es posible activar o desactivar el descodificador si presiona los botones **CH +** o **CH –** del control remoto.
- Si es posible controlar el volumen del descodificador, asegúrese de ajustar el control de volumen en un nivel moderado. Si se baja completamente el volumen en el adaptador para cablevisión, no será posible ajustar el volumen del televisor con el control remoto.

Control de un receptor de satélite digital

2 Para cambiar la salida del receptor de satélite digital al televisor. (Cuando haya conectado un sistema de cablevisión o una antena al receptor, la salida alterna entre los programas del televisor y los del sistema de SAT).
3, 4 ⓪ ⓪
Para cambiar el canal.
5 (Page +) Página siguiente.
6 Para activar la pantalla.
7 Para mostrar la información en pantalla.
10 Para salir del modo.
11 (Page –) Página anterior.
15 Para sintonizar la última emisora recibida.
17 (Favorito) Para utilizar la función "FAVORITE".
18 Para abrir el índice de emisoras.

Control de un DVD

2 Para cambiar el modo de entrada.
3 Teclas numéricas: para establecer los elementos seleccionados de la pantalla.
4 Para seleccionar 10 y números superiores.
5 (AUDIO) Para cambiar el sonido.
8 Para mostrar el estado de reproducción actual en la pantalla.
9 Para visualizar el menú principal o el menú de títulos.
13 Para introducir un ajuste. Para establecer los elementos seleccionados de la pantalla.
13 CH +: para pasar a la ubicación o a la canción anterior.
CH –: para pasar a la ubicación o a la canción siguiente. Bajar canal.
14 Para seleccionar un reproductor (si el componente es un sistema combo de videograbadora/DVD).
17 Para cambiar el subtítulo.
18 Para visualizar el menú DVD.
20 Para abrir el menú o el submenú OPTIONS/TOOLS.
21 **●REC** para grabar, presione **●REC**. Primero suelte **●REC**, después presione **●REC**.

Control de un deck de cassettes

4 y 20
Teclas de operación del deck de cassettes. Para decks de doble cassette, teclas de operación para el Deck A (para decks de cassettes sony, teclas para el Deck B).
• **(DOT):**
►: para cambiar de cara.
►►: para rebobinar.
◄◄: para rebobinar.
►►: para avanzar rápidamente.
●REC: para grabar, presione **●REC**. Primero suelte **●REC**, después **●REC**.
■: para detener.
II: para insertar una pausa.
19, 13, 18 y 20
Teclas de operación para el Deck B (para decks de cassettes Sony, teclas para el Deck A).
ENTER: para cambiar de cara.
◄: para rebobinar.
►: para rebobinar.
►: para avanzar rápidamente.
EXIT: para grabar, presione ►. Primero suelte ►, después MENU.
TOOLS: para insertar una pausa.
Para seleccionar Deck A o Deck B (solamente deck de cassette doble).

Sistema de cine doméstico en DVD

2 Para cambiar el modo de entrada.
3 Teclas numéricas: para establecer los elementos seleccionados de la pantalla.
4 Para seleccionar 10 y números superiores.
5 (MEMORY) Para memorizar emisoras de radio.
8 Para mostrar el estado de reproducción actual en la pantalla.
9 (TOP MENU) Para visualizar el menú principal o el menú de títulos.
10 Para introducir un ajuste.
14 (AUDIO) Para cambiar el sonido.
15 CH +: para pasar a la ubicación o a la canción anterior.
CH –: para pasar a la ubicación o a la canción siguiente.
16 (BAND) Para seleccionar FM/AM.
17 Para cambiar el subtítulo.
20 Para visualizar el amplificador.

Control de un reproductor de discos compactos (CD)

12 Para seleccionar la pista. Para introducir un ajuste.
pista. 0 selecciona la canción 10.
14 Para seleccionar 10 y números superiores.
15 CH +: para seleccionar la siguiente pista.
CH –: para seleccionar la pista anterior.
16 Para seleccionar el siguiente disco.
17 Para borrar el ajuste.
20 (PLAY MODE) Para cambiar el modo de reproducción.
21 **●REC** para grabar, presione **●REC**. Primero suelte **●REC**, después **●REC**.

Control de un deck de minidiscos

3 Para seleccionar el número de la pista. 0 selecciona la canción 10.
4 Para seleccionar 10 y números superiores.
8 Para establecer el modo de pantalla o para activar o desactivar la pantalla.
9 (CLEAR) Para borrar el ajuste o los caracteres.
10 (EJECT) Para expulsar un disco.
12 Para introducir un ajuste.
15 CH +: para seleccionar la siguiente pista.
CH –: para seleccionar la pista anterior.
16 Para seleccionar el siguiente disco.
17 Para borrar el ajuste.
20 (PLAY MODE) Para cambiar el modo de reproducción.
21 **●REC** para grabar, presione **●REC**. Primero suelte **●REC**, después **●REC**.

Notas

- Si el control remoto de su deck posee un juego de teclas de operación de la cinta, y tiene tecla A/B para la selección del deck, utilice la tecla **RECALL** para seleccionar el Deck A o el Deck B.

Especificaciones

Alcance de control	Aprox. 7 m (puede variar dependiendo del componente de cada fabricante)
Alimentación	Dos pilas de tamaño AA (R6) (no suministradas)
Duración de las pilas	Aprox. 1 año (varía en función de la frecuencia de la utilización de los botones: hasta aproximadamente 300 veces al día)
Dimensiones	Aprox. 53 × 220 × 29 mm (an/al/prf)
Masa	Aprox. 110 g (excluyendo las pilas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

La validez de la marca CE se limita sólo a los países en los que se aplique legalmente, principalmente en los países del Espacio Económico Europeo (EEE).